



# BASALTO

**CANARIAS 2.400 P**

**PENINSULA 2.550 (IVA INCLUI**  
**EUROPA 3.050 / OTROS PAISES 4**



**Editorial** **4.** **Centro de Educación Especial Polivalente,** Rubens Henríquez Hernández **6.**

**Centro de Visitantes e Interpretación,** Juan Antonio González Pérez, Ana Mª Zurita Expósito, José Fco.

Arnau Díaz-Llanos **18.** **Vivencias,** Elsa Guerra Jiménez **30.** **Meridiano Cero,** Juan M. Palerm, Leopoldo

Tabares de Nava, Jorge Gorostiza **34.** **Proyectar en lo difuso,** Manuel Bote Delgado **44.**

**Conservatorio de Música,** Félix Juan Bordes Caballero **52.** **Pabellón de Congresos y**

**Exposiciones,** Félix Juan Bordes Caballero **60.** **Reforma Pabellón III-A,** Félix Juan Bordes Caballero

**66.** **Edificio Múltiples II,** Maribel Correa, Diego Estévez **70.** **Estación Marítima,** N. Tres, S.L.,

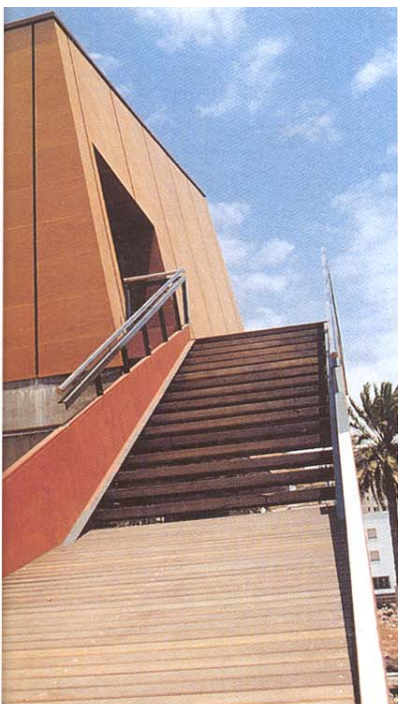
Antonio Corona Bosch, Arsenio Pérez Amaral, Eustaquio Martínez García **76.** **Plaza Pública y Centro**

**Comercial,** Mª Luisa González García **83.** **Arquitectura Y Fotografía,** Lluís Casals **88.** **Pabellón**

**Expositor de Artesanía del Cabildo de Tenerife,** José Lorenzo García **96.** **15 - 12 - 96,**

Jorge Ortega **102.** **Can Buy On,** **108.** **Reseñas COAC,** **110.** **Miscelánea**

**Contemporánea,** Juan Ramírez Guedes **112.**



# VII Edición del Premio Man de arquitectura realizada en Cana

## PRIMER PREMIO

En Santa Cruz de Tenerife a dos de junio de 1996, reunidos los miembros del jurado para la presente convocatoria, formado por Francisco González Reyes, Elisenda Monzón Peñate, María Luisa Hodgson Torres, Gabriel Ruíz Cabrero, Luis Fernández-Galiano y Antonio Cruz Villalón. Acordaron por mayoría conceder un primer premio y ocho menciones.

Obra: Centro de Visitantes e Interpretación  
Situación: San Sebastián de La Gomera  
Arquitectos: JUAN ANTONIO GONZÁLEZ PÉREZ  
ANA ZURITA EXPÓSITO  
JOSÉ FRANCISCO ARNAU DÍAZ-LLANOS.

*El jurado valora el aspecto exterior del edificio contemplado tanto desde el mar como desde el paisaje que le rodea. Su carácter espectacular tanto en lo formal como en lo cromático y el uso narrativo de los materiales se justifican, en todo caso, por el carácter singular y publicitario del edificio. (TEXTO EXTRAIDO DEL ACTA DEL JURADO).*







Ob 1



Ob 2



Ob 3



Ob 4

# el de Oraá y Arcocha as en el período 1994-1995

## MENCIONES

Ob 1 Obra: VIVIENDA UNIFAMILIAR

Situación: Puerto del Carmen. Tías. Lanzarote  
Arquitecto: LUIS DÍAZ FERIA.

Ob 2 Obra: EDIFICIO PROA

Situación: Santa Cruz de Tenerife  
Arquitectos: JOSÉ M<sup>º</sup> RODRÍGUEZ-PASTRANA MALAGÓN.  
FERNANDO MARTÍN MENIS.  
FELIPE ARTENGO RUFINO.

Ob 3 Obra: 48 VPO

Situación: Santa Clara. Santa Cruz de Tenerife  
Arquitectos: EUSTAQUIO MARTÍNEZ GARCÍA.  
ARSENIO PÉREZ AMARAL.  
ANTONIO CORONA BOSCH.

Ob 4 Obra: GRANJA, CLÍNICA Y ANIMALARIO DE LA FACULTAD DE VETERINARIA

Situación: Arucas. Gran Canaria  
Arquitecto: ALFREDO BESCOS OLAIZOLA.

Ob 5 Obra: RECINTO FERIA.

Situación: Santa Cruz de Tenerife  
Arquitecto: SANTIAGO CALATRAVA VALLS.  
Arquitectos directores: JOAQUÍN AMIGO.  
CARLOS CABRERA.

Ob 6 Obra: PALACIO DE CONGRESOS.

Situación: Feria del Atlántico. Las Palmas de Gran Canaria.  
Arquitecto: Felix Juan Bordes Caballero

Ob 7 Obra: PABELLÓN POLIDEPORTIVO

Situación: Los Realejos. Tenerife  
Arquitectos: ÁNGEL GARCÍA PALMAS.  
NYLIAN GONZÁLEZ ARZOLA.  
ANTONIO PELAYO MARTÍN.  
Arquitecto director: LUIS M<sup>º</sup> MACHI MARTÍN.

Ob 8 Obra: MUSEO DEL VINO.

Situación: El Sauzal. Tenerife  
Arquitectos: JUAN CARLOS DÍAZ-LLANOS LA ROCHE.  
FERNANDO BEAUTELL STROD.



Ob 5



Ob 6



Ob 7

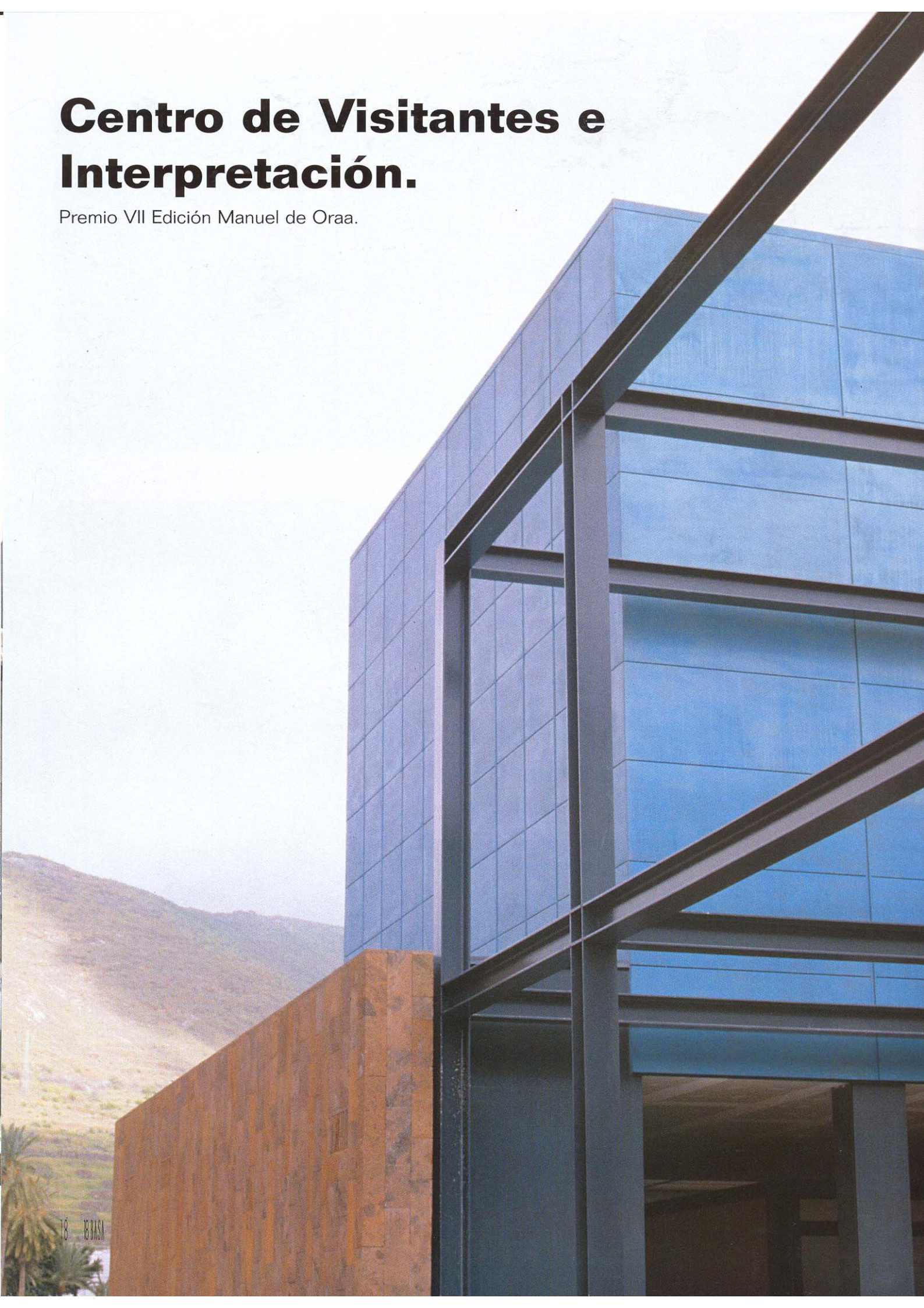


Ob 8



# Centro de Visitantes e Interpretación.

Premio VII Edición Manuel de Oraa.







## Movimiento y Vacío.

Juan Antonio González Pérez.

"Todo vacío, toda ausencia, es un principio y un medio de abstracción y de movimiento, ya que propone un continente, una forma a la posibilidad de un contenido. Todo lo que está lleno es inerte. Lo vacío es una condición esencial del movimiento y la vida"\* Severo Sarduy, *Pájaros de la playa*.

\* Claudel, enviado por Héctor Bianciotti.

Pregunta: - ¿Qué es una isla?

Respuesta: - Una isla es una ausencia de agua rodeada de agua: Una ausencia de amor rodeada de amor... Dulce María Loynaz. "Geografía".

El edificio se sitúa en el término municipal de San Sebastián de la Gomera. Como Centro de Interpretación, su finalidad es la de acoger al visitante, y dotarlo de una información básica, que construya su propia imagen de la isla. Interpretar es representar, es ser imagen o símbolo de algo, es hacer presente una cosa con palabras o figuras que la imaginación retiene.

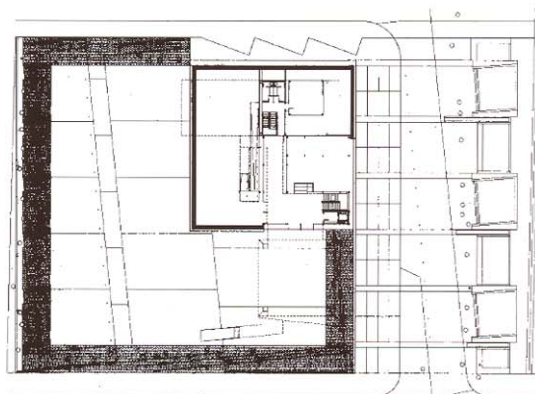
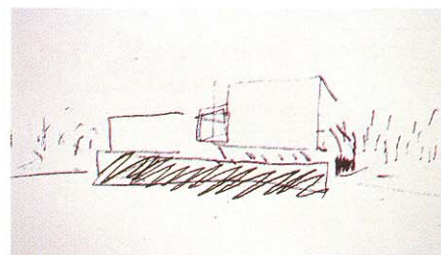
La isla es ausencia de lo que la rodea, discontinuidad del océano (intensidad líquida) que se manifiesta en su borde, "límite"<sup>(1)</sup> desde donde se proyecta su ser y su sentido, lugar desde donde se muestra como un ámbito susceptible de ser habitado. Ausencia, pues, Vacío como condición esencial del Movimiento.

## Vacío / Continente.

La parcela se sitúa frente al mar, en el margen del barranco opuesto a la Torre del Conde (fortificación medieval construida en torno a 1450), en una "franja verde"<sup>(2)</sup> con un fuerte carácter paisajístico-territorial y la presencia de una línea de palmeras que recintaba, en parte, a un terreno agrícola.

El Proyecto plantea la idea de significar el espacio vacío a través de lo construido. El espacio no ocupado por la arquitectura cobra tanta significación como el espacio ocupado, convirtiéndose así, todo el espacio en arquitectura.

Entramos en el edificio al atravesar el primer cerco, o anillo vegetal formado por la línea de palmeras. Un segundo anillo estará definido por un muro de piedra roja de la Gomera. Entre ellos se establece cierta cadencia; una secuencia de espacios de igual proporción y orden decreciente, hacen que se puedan



### Situación:

San Sebastián de la Gomera.

### Promotor:

Consejería de Presidencia y Turismo.  
Gobierno Autónomo de Canarias.

### Arquitectos:

Juan Antonio González Pérez.  
Ana María Zurita Expósito.  
José Fco. Arnau Díaz-Llanos.

### Aparejadores:

Carlos Alonso Labrador.  
Luis Darias Martín.  
Fermin Sánchez Rodríguez.

### Colaboradores:

Augusto González García (Maqueta).

### Constructor:

Ramón Arteaga Álvarez.

### Fotógrafos:

Juan Antonio González Pérez.  
Ana María Zurita Expósito.

### Texto:

Juan Antonio González Pérez.

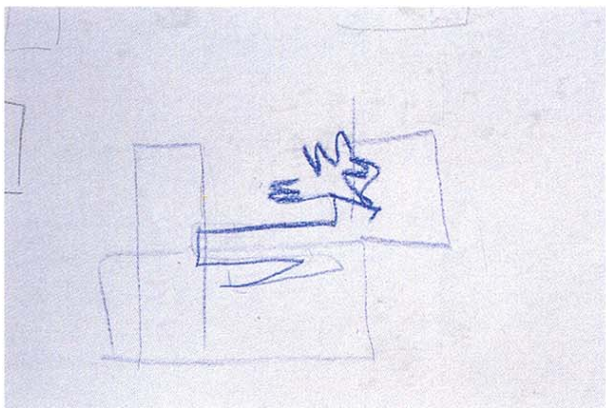
### Fecha Proyecto:

Mayo 1993.

### Obras:

1995/96.





Croquis.

### *Movimiento/El recorrido como elemento de identidad/La naturaleza del proyecto.*

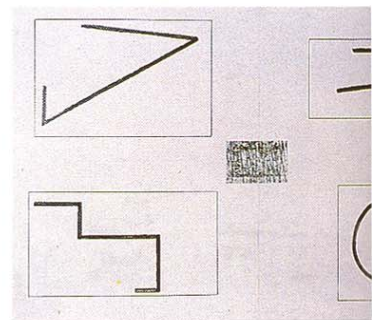
comprender el exterior desde el interior y viceversa. El pavimento de planta baja es continuo y sobre el se disponen los dos anillos. El anillo rojo limita un espacio que se concibe como exterior cubierto, permitiendo la muestra de objetos de grandes dimensiones. De igual manera, podríamos definir como interior abierto al espacio limitado por el anillo vegetal. La envolvente continua (anillo rojo), sólo se interrumpe en un punto.<sup>(3)</sup> Aquí, parte del edificio se convierte en ventilación, luz, transparencia, y lugar de acceso y recorrido. Esta pieza está revestida con vidrio transparente, de manera que mostrará hacia la ciudad la vida interior del edificio de forma inmediata. Dos volúmenes se elevan sobre el plano de tierra. Uno levita sobre el anillo rojo y en él es posible graduar la entrada de luz cenital natural, así como el nivel de relación visual con el exterior, mediante elementos móviles. Mamparas ligeras, colgadas de la vigas de madera laminada que constituyen el techo, permitirán un uso flexible de la sala como lugar de exposición. El otro volumen se desgaja y avanza hacia la bahía. Limita un espacio completamente cerrado al exterior que sirve como sala de proyecciones, y puede ser utilizado de forma independiente al resto del edificio. Se apoya sobre una mesa de hormigón que cubre el espacio que antecede a la entrada. Las distintas piezas están revestidas por materiales-color: tablero fenólico de alta densidad -madera, cobre oxidado- verde, y piedra de La Gomera -rojo. Estos colores juegan desde el contraste a la mimesis con el palmeral que los rodea. La envolvente se refiere al exterior, a la escala territorial definida por el palmeral, la Torre del Conde, la bahía.

La isla de Gomera ("Junonia minor") está formada por un macizo único, surcado por un conjunto de profundos barrancos, que hacia el norte tienen sección en V muy pendiente. El Silbo<sup>(4)</sup> articulado característico de esta isla, es un instrumento de transmisión a distancia fruto de su accidentada orografía. Ambos lados del barranco se encuentran cerca y lejos a la vez; lo suficientemente cerca para permitir el silbo, pero lejos por la imposibilidad de comunicación directa.<sup>(5)</sup>

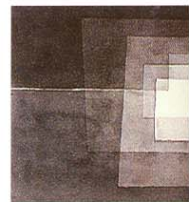
Las vías de comunicación tradicionales, se adaptan a la configuración del terreno cuyas unidades de relieve, los barrancos, adoptan una disposición radial. Así, pues, el territorio impone el rodeo (Fig. 2) como forma de recorrido: ir y venir para llegar a un lugar muy cercano. El proyecto plantea el trayecto como aprendizaje, como apropiación de "la huella"<sup>(6)</sup> que en el territorio dejan sus habitantes, para los que la isla delimita la geografía de su existencia.

El proyecto construye un recorrido, una línea multidireccional que se eleva, que no describe un contorno, que pasa entre los espacios vacíos, que atrae al espectador y no le deja lugar para el descanso. Un trayecto<sup>7</sup> que concibe "la distancia como un conjunto de diferencias ordenadas", una secuencia espacial que cambia de naturaleza a cada paso, debido a las variaciones de luz y permeabilidad con el exterior.

La rampa-pasarela se eleva, y atraviesa al edificio como una cinta continua, pasando por diversas piezas flexibles en su uso, como salas de exposición y/o audiovisuales, en una secuencia que abarca desde una apertura máxima hacia el exterior, hasta la completa oscuridad, terminando bruscamente, a través de una puerta que abre hacia el sur, frente a la bahía.



David Tremlett



Paul Klee. Two Ways.



Rutas de Pastoreo (1). Vías



David Hockney. Mulholland Fragmento.

#### Notas

1 Eugenio Trias. *Los límites del mundo*, Barcelona 1985.

2 Esta "franja verde" es una de las actuaciones previstas, en el Programa 92, para el litoral de San Sebastián de la Gomera.

3 "La isla cae al mar mediante un gigantesco cinturón de acantilados. De trecho en trecho se abre en el muro costero el portillo de salida de los barrancos, único acceso a la misma". Leoncio Afonso, *Esquema de Geografía física de las Islas Canarias*. J. Régulo Editor, La Laguna, 1953.

4 Sobre el lenguaje silbado en la isla de la Gomera ver capítulo 9 de Juan Fco. Navarro Mederos, *Los Gomeros. Una prehistoria insular*, Estudios Prehistóricos 1, 1992.

5 "...el viajero siempre tenía que subir hasta la cumbre y luego bajar en la dirección de su punto de destino, ya que sería mucho más costoso intentar el desplazamiento en línea recta cruzando profundos barrancos y empinados lomos." Juan Fco. Mederos, op. cit.

6 "la huella es la manifestación de una cercanía por lejos que esté lo que abandona...En la huella nos apoderamos de la cosa;" Walter Benjamin, *Obra de los Pasajes*.

7 Guilles Deleuze / Félix Guattari, *Mil Mesetas. Capitalismo y esquizofrenia*, Pre-Textos, Valencia, 1988.



